

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

Amárach an lá deireanach le cur isteach ar áit sna Naónáin Shóisearacha 2021-2021

*Tomorrow is the deadline for Applications to
Junior Infants 2021-2022*

Scéal Oilibhéir

Nuachtlitir 5-11-2020

Fís agus Misean na scoile | School Vision and Mission

Is fiú dúinn na rudaí seo a mheabhrú dúinn féin ó am go ham, 'sí fis na scoile ná;

"Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach".

Deir Ráiteas Misin na scoile;

Is Gaelscoil faoi phátrúnacht na hArdDeoise í Scoil Oilibhéir. Cuirimid sároideachas ar fáil do pháistí, trí mheán na Gaeilge, i dtimpeallacht thacúil, a thugann deis do gach páiste barr a gcumas a bhaint amach. Mar chuid den oideachas sin, déantar cúram d'fhorbairt acadúil, chultúrtha, mhóralta, fhisiciúil, shibhialta, spioradálta, mothúchánach agus shóisialta na bpáistí.

'Sí sainobair Scoil Oilibhéir ná;

Scoil Oilibhéir's core work is;

1. Tumoideachas trí mheán na Gaeilge
2. Taobh láidir maidir le cultúr Gaelach
3. Clár láidir seach-churaclaim
4. Atmaisféar ar leith teaghlaigh
5. Rannpháirtíocht na dTuistí
6. Tiomantas do na torthaí;

- | |
|--|
| Immersion based teaching through the medium of Irish. |
| Strong Irish cultural dimension to school life. |
| Strong extra-curricular programme. |
| Distinctive family atmosphere. |
| Parental participation in life of the school. |
| Commitment to outcomes: |

gach páiste tar éis barr a gcumas féin a bhaint amach
– go hacadúil, go forbartha, go mothúchánach, go spioradálta,
go fisiciúil, go sibhialta

*Each child to have achieved their individual potential
– academically, developmentally, emotionally spiritually, physically,
civically*

It's worth reminding ourselves about these things from time to time, the school's vision is to;

"Nurture and enrich each child, through the medium of Irish, to achieve their potential"

Our Mission Statement states that;

Scoil Oilibhéir is a Gaelscoil under the patronage of the Arch-Diocese. We provide an excellent education to children, through the medium of Irish, in an enriching environment, giving each child the opportunity to achieve their full potential. As part of this education, we nurture the academic, cultural, moral, physical, civic, spiritual, mental / emotional well-being and social development of the children.

Dearbhú um Philleadh ar Scoill| Return to School Declaration

Má tá do pháiste as láthair aon lá, tá Dearbhú le déanamh agat sular féidir leo teacht ar ais ar scoil. Tá sé le fáil ar Aladdin do pháiste. Is cuma cad ba chúis leis an asláithreacht, **caithfear an Dearbhú seo a dhéanamh**. Má tá aon deacracht agat, tar i dteagmháil liom. Scaip an scéal seo le bhur dtoil.

*If your child is absent any day, there is a Declaration to be made before they can return to school. It is available on Aladdin. It doesn't matter what the reason for absence is, **this Declaration must be made**. If you have any difficulty, please get in touch. Please share this information*

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

Cruinnithe na dTuismitheoirí-Múinteoirí | Parent Teacher Meetings

Ní bheidh na cruinnithe seo ag tarlú go dtí i ndiaidh na Nollag ach más gá rud éigin a phlé leat roimhe sin, déanfaidh an múinteoir teagmháil leat chun cruinniú a eagrú. Is féidir leatsa comhrá a eagrú trí an ofig más gá.

These meetings won't be happening until after Christmas but if the teacher feels it's necessary to discuss something with you before then, the teacher will contact you to organise a meeting. You can organise a conversation yourself through the office if needs be.

Aladdin agus Cumarsáid | Aladdin and Communication

Tá sé ríthábhachtach go bhfuil na sonraí teagmhála cearta ar Aladdin agus go bhfuil duine éigin saor i gcónai chun an guthán a fhreagairt má chuirtear glaoch ort chun páiste a bhailliu.

It is crucial that the correct contact details are on Aladdin and that somebody is always available to answer the phone if you are called to collect your child.

Cead Pleanála | Planning Permission

Mar is eol daoibh, tá fógra um chead pleanála crochta ar an dá thaobh denascaill le cúpla mí anuasanois. Mar a léifidh tú, tá cead pleanála á lorg do dhá bhothán réamhdhéanta. Tá ceann acu seo le bheith ann in áit an tseanbhotháin sa chlós a bhfuil a rás beagnach rite aige agus tá an ceann eile le teacht mar ullmhúchán don dara rang Naónán Sóisearach an bhliain seo chugainn, ag brath ar an éileamh ar áiteanna sna Naónáin. Ar ndóigh, braitheann úsáid na cóiríochta ar riachtanais na scoile in aon bhliain ar leith. Le himpleachtaí COVID ach go háirithe tá níos mó éiginneachta faoi seo. Tá an t-iarratas le feiceáil ag an nasc seo thíos.

<https://planning.agileapplications.ie/fingal/search-applications/results?criteria=%7B%22location%22:%22Scoil%20Oilibh%C3%A9ir%22%7D&page=1>

As you know, there is a planning permission notice hanging on both sides of the avenue for the last couple of months. As you will read, planning permission is being sought for 2 prefabs. One of them was sought to take the place of the old prefab in the yard which has almost reached the end of its life and one is coming as preparation for a second class of Junior Infants next year, depending on demand for places. Of course, the use of accommodation depends entirely on the needs of the school in any given year. With the implications of COVID especially, there is more uncertainty about this. The application can be seen at the link above.

Tuáille láimhe | Hand Towel

Caithfidh tuaillé láimhe a bheith ag gach páiste, gach lá.

Every child must have a hand towel every day.

Google Classroom

Má tá fadhb ar bith agat le Google Classroom, cuir r-phost chuig priomhoide.scoil.oilibheir@gmail.com le do thoil.

If you have any difficulty with Google Classroom please email priomhoide.scoil.oilibheir@gmail.com.

Toghchán Mór | Big Election

Mar is eol do chách, bhí toghchán ollmhór ar siúl le déanaí agus tá áthas orm gur féidir liom na torthaí a fhógaírt. Toghadh an bheirt bhauchaillí seo thíos tar éis feachtas fada crua i Rang a Cúig. Tá súil againn go mbeidh siad ina gceannairí maithe.

As everyone knows there was big election recently and I'm delighted to be able to announce the results. These two boys below were elected president and vice-president after a long, arduous campaign in 5th Class. We hope they'll be good leaders..



Uachtaráin



Leasuachtaráin

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

Nósanna Imeachta Nua um Ligeann Isteach | New Admissions Procedures

Tá sé an-tábhachtach go dtuigeann gach duine go bhfuil Polasaí nua lontrála i bhfeidhm do na Naónáin Shóisearacha 2021! Is riachtanas reachtúil an leasú seo ar an bPolasaí lontrála agus tharla sé ar bhonn náisiúnta, tá an Fógra Blantúil Maidir le Ligeann Isteach thíos mar chuid de. Gheobhaidh tú gach eolas eile faoin iontráil ar an suíomh ag <http://www.gaelscoiloilibheir.ie/iontraacutel--enrolment.html> nó trí chliceáil [anseo](#). Tugtar faoi deara, de réir an pholasaí seo, go bhfuil dualgas ar thuismitheoirí na n-iarrthóirí nua (nach bhfuil deartháir/deirfiúr acu sa scoil cheana féin) fianaise a sholáthar más mian leo go nglacfar leis go bfhuil leibhéal líofachta bainte amach ag a bpáiste atá ar leibhéal a mbeifear ag súil leis dá mbeadh an teanga á labhairt mar ghnáthmhodh cumarsáide i suíomh neamhoideachasúil, ag tógáil aois an pháiste agus aon riachtanais bhrise oideachais san áireamh, agus gur dócha go rachadh líofacht a bpáiste ar gcúl mura bhfaighidís áit sa scoil lán-Ghaeilge seo. Ba mhór agam é dá scaipfeadh sibh an t-eolas seo sna háiteanna cuí. Amárach an dáta deiridh le cur isteach ar áit.

It's really important that everybody understands that there is a new Enrolment Policy in place for Junior Infants 2021. This revision of the Enrolment policy is a statutory requirement and has happened nationally, the Annual Enrolment Notice below is part of it. You will find all information about enrolment on the website at <http://www.gaelscoiloilibheir.ie/iontraacutel--enrolment.html> or by clicking [here](#). Please note, according to this policy, there is an obligation on parents of new applicants (who haven't a sibling in the school already) to provide evidence if they wish to have it accepted that their child has attained a level of fluency in Irish which would be expected if the language was spoken at home as a regular means of communication in a non-educational environment, taking the age and any extra educational needs of the child into account and that it is likely that their child's fluency would regress unless they are given a place in this Irish medium school. I would really appreciate if you could share this information in the appropriate places. Tomorrow is the last day to apply for a place.

Féilirí Chumann na dTuismitheoirí | Parents Association Calendars

Beidh Cumann na dTuismitheoirí ag glacadh le réamhorduithe do na féilirí ar ball. Beidh clúdach litreach ag dul abhaile le gach páiste agus beidh bealach le híoc ar Aladdin freisin. Is rud álainn é agus bheadh sé go hiontach mar bhrontanas Nollag do thuismitheoirí críonna nó do ghaolta eile. Ba mhór againn bhur dtacaíocht. Tá na praghsanna difriúla thíos.

Ceann amháin ar one for	€15
Dhá cheann ar two for	€20
Trí cinn ar three for	€30

The Parents' Association will be accepting pre-orders soon for the calendar. An envelope will go home with every child and there will also be a way to pay on Aladdin. This is a lovely product and would be wonderful as a Christmas present for grandparents or other relatives. We would really appreciate your support. The costs are above.

Taithí Oibre na hIdirbhliana | Transition Year Work Experience

Nílimid cinnte go fóill an mbeimid in ann glacadh le daltaí meánscoile don taithí oibre. Tá súil againn go dtiocfaidh feabhas ar chúrsaí agus go mbeimid in ann ach ní tharlóidh sé go dtí am éigin i ndiaidh na Nollag. Mar a bhíonn gach bliain, beidh brú do na háiteanna agus ní bheimid in ann glacadh le gach duine sna seachtainí céanna. Tá cúpla pointe thíos.

Tá sé ríthábhachtach má tá dalta ag iarraidh teacht anseo go dtéann siad i dteaghmháil liom le dátaí chomh luath agus is féidir. Tabharfar túsaite d'iardhaltaí na scoile agus do dhaltaí le Gaeilge.

Tuigfidh sibh ar ndóigh go bhfuil riachtanais ar leith maidir le Grinnfhiorsú na nGardaí agus ba mhaith liom a mhíniú;

- nach mbeimid in ann glacadh le daltaí meánscoile mura bhfuil Grinnscrúdú na nGardaí déanta acu roimh thús na tréimhse.
- Is gá dóibh an fhoirm a fháil ón scoil agus an fhoirm a líonadh, ar a laghad, dhá mhí roimh thús na treimhse
- go bhfuil coinníollacha ar leith a bhaineann le páistí idir aois a 16 agus aois a 18 agus go mbeidh foirm le síniú ag a thuismitheoirí freisin
- Ní féidir linn faoi láthair grinnscrúdú a dhéanamh ar pháistí faoi 16 bliana d'aos

Súil agam go bhfuil sé seo soiléir agus ar ndóigh, táim breá sásta é a phlé más gó.

We aren't sure yet will we be able to take secondary students for Work Experience. We hope that things will improve and that we will be able to take them but it won't happen until after Christmas. As is the case every year, there will be pressure for places and we will not be able to accept everyone in the same weeks. There are a few points below.

It is crucial that if a student wishes to come here that they get in touch with dates at the earliest opportunity.

Priority will be given to past-pupils and students with Gaeilge.

You will understand of course that there are certain requirements regarding Garda Vetting and we would like to explain that;

- We won't be able to accept any student who isn't Garda Vetted before the beginning of the Work Experience.
- The form must be obtained from the school and returned at least two months before the beginning of the Work Experience.
- There are certain separate conditions pertaining to the vetting of students between 16 and 18 years of age and that there will be a form to be signed by their parents.
- We cannot at present vet children under 16

I hope that's all clear and of course, I'd be delighted to discuss it if necessary.

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach
Spás nua glanta ag Cumann na dTuismitheoirí | New space cleared by Parents' Association

Tá togha na hoibre déanta ag Cumann na dTuismitheoirí laistigh den gheata ar thaobh na láimhe deise ar an mbealach isteach. Feicfidh sibh go bhfuil sé glanta amach agus go bhfuil sé i bhfad níos gile. Beidh cinneadh le déanamh faoin spás agus faoina ndéanfar leis ach táimid an-bhuíoch den Chumann as an obair iontach seo agus as na costais do na seirbhísí gairmiúla a chlúdach.

The Parents' Association has done sterling work inside the gate on the right hand side as you come in. You will see that it has been cleaned out and that it's a lot brighter. We'll have a decision to make about the space and what we do with it but we're very grateful to the Parents' Association for this great work and for covering the costs of the professional services required.

Clúdach aghaidhe don Charthanacht | Face coverings for charity

Tá Cumann na dTuismitheoirí ag díol clúdach aghaidhe freisin don Nollaig agus rachaidh an t-airgead ar fad chuig Oispís San Proinnsias i mBaile Bhlainséir. Tá stair fhada ag Scoil Oilibhéir tacú le carthanachtaí agus ba mhaith linn go leanaimis leis seo, fiú, agus b'fhéidir go háirthe, nuair atá an t-airgead gann sa tsochaí. Ní bheidh siad le fáil ach amháin tríd an íocaíocht ar Aladdin agus díolfar iad leis na daoine is túisce le híoc astu. Tá pictíúr thíos agus cosnóidh siad €5 an ceann.



The Parents' Association are also selling face coverings for Christmas and the money will go towards St. Francis' Hospice in Blanchardstown. Scoil Oilibhéir has a long history of supporting charity and we would like to continue that even, maybe especially, when money is tight in society. They will only be available to buy through the payment on Aladdin and they will be sold on a 'first come – first served' basis. There is a picture above and they will cost €5 each.

Mascanna Aghaidhe de dhíth ar láthair na scoile | Face masks required on school grounds

Tá gach éinne ag glacadh leis an iarratas seo agus gabhaim buiochas libh go léir. Rud ar bith a chuireann daoine eile ar a suaimhneas, is fiú é.

Everyone is complying with this request and I extend my thanks to you all. Anything that makes other people feel more comfortable is well worth it.

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach Béim ar an nGaeilge arís | Focus on Irish again

Táimid ar ais ar scoil le dhá mhíanois. Go dtí seo, an tosaíocht a bhí againn ná an scoil a oscailt go sábháilte, í a choinneáil ar oscailt agus na páistí a shocrú isteach go sona. Theastaigh uainn aon rud diúltach a sheachaint chomh mór agus ab fhéidir. Tá sé sin bainte amach againn go dtí seo agus tá sé in amanois díriú ar chúrsaí Gaeilge agus na dea-nósanna a bhí ann roimh an dianghlásáil a chothú arís. Tá sé tábhachtach go dtuigeann gach duine gurb í an Ghaeilge teanga na scoile agus chuige seo beidh duaiseanna dóibh siúd a labhraíonn an Ghaeilge go nádúrtha eatarthu féin agus lena gcairde. Beidh Pas Obair Bhaile do na páistí a fhraigheann 3 dhearnbhán ó na múinteoirí. Is féidir na dearbháin seo a fháil sa chlós, sna siúltáin, sa seomra nó in aon áit eile! Ar an taobh eile de, má tá páistí beagánín leisciúil, nó má dhéanann siad dearmad úsáid a bhaint as a gcuide Gaeilge beidh orainn an Cód Smachta a chur i bhfeidhm. 'Si an Ghaeilge teanga na scoile agus tá an **Chumarsáid** mar cheann de na Ceithre Théama Mhóra atá sa Chód Smachta; Má dhéanann páistí dearmad ar an nGaeilge; ar an gcéad dul síos, labhróidh múinteoir leo agus cuifear an múinteoir ranga ar an eolas. Má tharlaíonn sé don dara huair, rachaidh nóta abhaile sa dialann agus má tharlaíonn sé arís ansin, beidh Cárta Bán "tuillte" acu. Labhair mé leis na páistí faoi seo cheana féin agus is mó againn an tacaíocht ón mbaile. Tá Gaeilge álann ag páistí Scoil Oilibhéir agus ba mhór an trua gan úsáid a bhaint aisti. Ar ndóigh, mar a luitear sa Chód Smachta, cuifear cumas agus rangleibhéal an pháiste san áireamh.

We are back at school two months now. Up to now, our priority was to open the school safely, to keep it open safely and to settle the children in happily. We wanted to avoid any negativity as much as possible. We have achieved that so far and it's now time to refocus on Irish and to nurture the good habits we had before the lockdown. It is crucial that everybody understands that Irish is the language of the school and to this end we will have special prizes for those who use their Irish naturally amongst themselves and friends. There will be a Homework Pass for the children who get 3 Gaeilge Tokens from the teachers. These tokens can be awarded in the yard, in the corridors, in the room or in any other place. On the other hand, if children are a little bit lazy or if they forget to use their Irish we will have to implement the Code of Behaviour. Irish is the language of the school and **Communication** is one of the 4 big themes of our Code of Behaviour; If children forget their Irish, in the first instance, the teacher will speak to them and inform their class teacher. If it happens a second time, a note will go home and if it happens a third time, they will have "earned" a White Card. I have spoken to the children already about this and we really appreciate the support from home. The children have beautiful Irish and it would be a real pity not to make use of it. Of course, as mentioned in the Code of Behaviour, the children's ability and class level will be taken into account.

Meas	Cumarsáid	Respect	Communication
<ul style="list-style-type: none"> • Meas orainn féin. • Meas ar dhaoine eile. • Meas ar mhaoine agus ar thimpeallacht na scoile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déanaimid cumarsáid trí Ghaeilge. • Éistimid le daoine eile. • Tugaimid nótaí dár dtuismitheoirí. 	<ul style="list-style-type: none"> • Respect for ourselves. • Respect for others. • Respect for the school property and environment. 	<ul style="list-style-type: none"> • We communicate through Irish. • We listen to others. • We pass on notes to our parents.
Obair	Sábháilteacht	Work	Safety
<ul style="list-style-type: none"> • Tagaimid ar scoil in am ullamh don lá. • Déanaimid ár ndícheall leis an obair scoile. • Déanaimid ár ndícheall leis an obair bhaile. • Ní chuirimid isteach ar obair éinne eile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ní dhéanaimid rud ar bith a chuireann daoine eile i mbaol. • Ní dhéanaimid rud ar bith a chuireann sinn féin i mbaol. • Ní ghlacaimid le bulaíocht d'aon sórt. 	<ul style="list-style-type: none"> • We come to school ready for the day. • We do our best with school work. • We do our best with homework. • We don't interfere with other people's work. 	<ul style="list-style-type: none"> • We don't do anything that puts someone else in danger. • We don't do anything that puts ourselves in danger. • We don't accept bullying of any kind.



Dearbhán Gaeilge x 3 = Saor ó rud amháin san obair bhaile
3 Irish tokens = free from one subject in Homework



Béarla á labhairt gan chúis = rabhadh ón múinteoir
Faoi dhó = nóta sa dialann
An tríú huair = cárta bán
Speaking English unnecessarily = warning from teacher
Twice = note in journal
Third time = white card

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na
Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

*Iarratais á nglacadh do na
Naónáin Shóisearacha 2021*

SCOIL OILIBHÉIR

15 DEIREADH FÓMHAIR
- 6 SAMHAIN

.....
Bunscoil **lán-Ghaeilge** sa Chúil Mhín
Bunaithe 1975

Gach eolas ar

www.gaelscoiloilibheir.ie

.....



runai.scoil.oilibheir@gmail.com



01-8215277

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach



Nurturing and enriching every child, through the medium of Irish, to achieve their full potential

*Applications now accepted for
Junior Infants 2021*

SCOIL OILIBHÉIR

15 OCTOBER
- 6 NOVEMBER

Irish medium primary school in Coolmine
Founded 1975

All information on
www.gaelscoiloilibheir.ie

#



runai.scoil.oilibheir@gmail.com



01-8215277